

# OTOLOGY

Microscopic-surgery instruments

TEES-instruments

Middle Ear surgery instruments

Diagnostic Ear-instruments

OTOLOGY



**SPIGGLE & THEIS**  
Medizintechnik

# Otology Instruments

## Diagnostic Ear Instruments

S&Tディセクター 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0022

### ディセクター

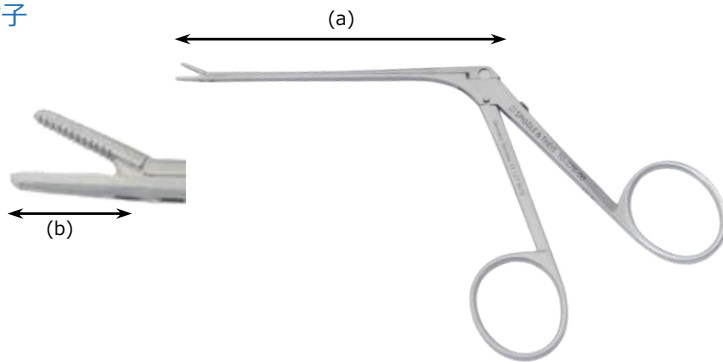


S&T Austin式ディセクター (mm)

| 商品コード     | 先端形状     | 全長  |
|-----------|----------|-----|
| 10-158-01 | グアムカーブ/右 | 160 |
| 10-158-02 | グアムカーブ/左 | 160 |

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

### 耳用鉗子



S&T Hartmann式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状            | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
|-----------|-----------------|---------|---------|
| 10-276-00 | ストレート<br>セレーテッド | 8.0     | 80      |



S&T Hartmann式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状            | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
|-----------|-----------------|---------|---------|
| 10-276-01 | ストレート<br>セレーテッド | 10.0    | 83      |



S&T Duckbill式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状         | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
|-----------|--------------|---------|---------|
| 10-277-00 | 鱷口<br>セレーテッド | 7.0     | 80      |



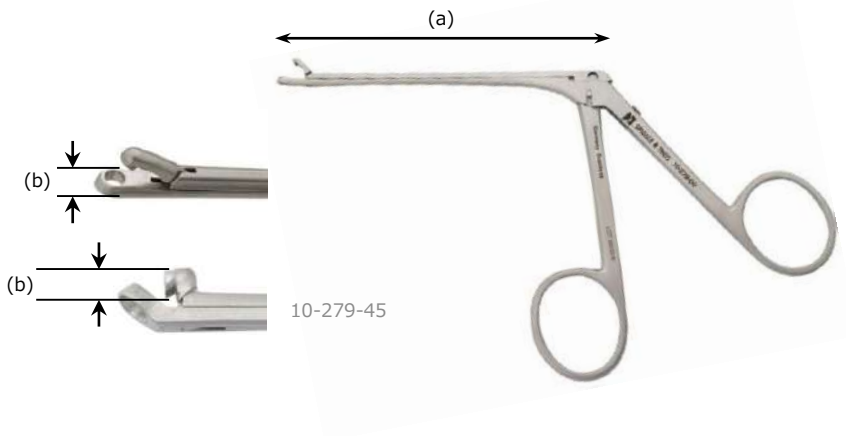
S&T Hartmann式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | (c) カップ径 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
|-----------|----------|---------|---------|
| 10-278-01 | 1.5      | 5.6     | 80      |
| 10-278-02 | 2.0      | 5.6     | 80      |
| 10-278-03 | 2.5      | 6.0     | 80      |
| 10-278-04 | 3.0      | 6.5     | 80      |

Diagnostic Ear Instruments

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

耳用鉗子



S&T Hoffmann式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | (b) 先端形状      | (a) 有効長 |
|-----------|---------------|---------|
| 10-279-00 | ラウンド2.5       | 80      |
| 10-279-01 | ラウンド2.0       | 80      |
| 10-279-45 | ラウンド2.0 / 45° | 80      |

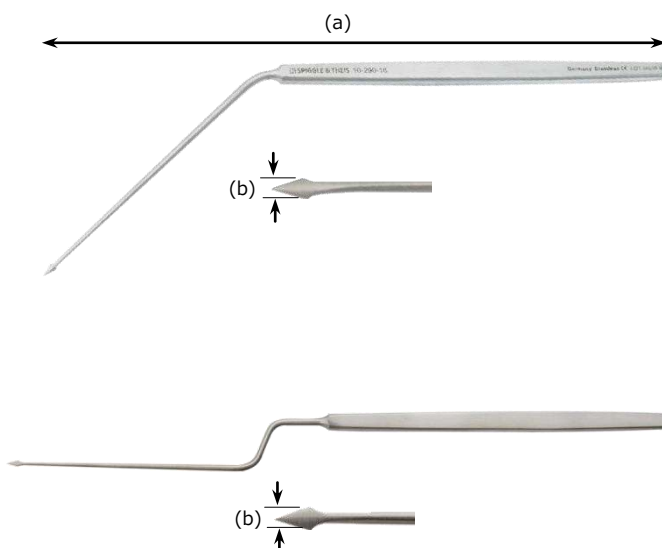


S&T Struempfel式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状                 | (a) 有効長 |
|-----------|----------------------|---------|
| 10-281-00 | オーバル<br>7.5×2.5 / 0° | 80      |

S&T耳用ナイフ 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0025

鼓膜パーフォレーター



S&T Politzer式鼓膜パーフォレーター (mm)

| 商品コード     | (b) 先端幅 | (a) 全長 |
|-----------|---------|--------|
| 10-290-16 | 1.7     | 150    |

S&T Lucae式鼓膜パーフォレーター (mm)

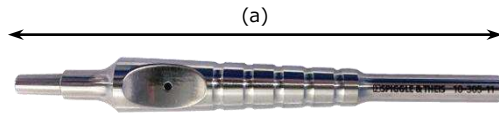
| 商品コード     | (b)先端幅 | (a)全長 |
|-----------|--------|-------|
| 10-291-18 | 1.7    | 180   |

# Otology Instruments

## Diagnostic Ear Instruments

S&T吸引管 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0017

### サクシオンハンドル



S&T プレーカー付き  
Wullsteinサクシオンハンドル (mm)

| 商品コード     | (a)全長 |
|-----------|-------|
| 10-305-11 | 98.2  |

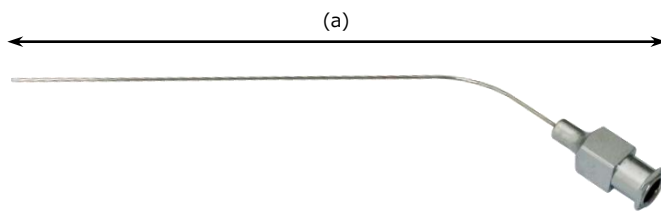


S&T プレーカー付き  
Houseサクシオンハンドル (mm)

| 商品コード     | (a)全長 |
|-----------|-------|
| 10-306-05 | 52    |

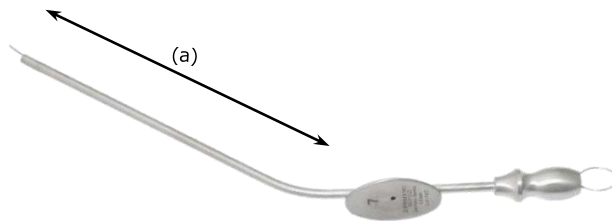
S&T吸引管 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0017

### 吸引管



S&T House式吸引管 (5本入) (mm)

| 商品コード        | 外径  | (a)全長 |
|--------------|-----|-------|
| 10-308-06-05 | 0.6 | 97    |
| 10-308-08-05 | 0.8 | 97    |
| 10-308-10-05 | 1.0 | 97    |
| 10-308-12-05 | 1.2 | 97    |
| 10-308-15-05 | 1.5 | 97    |
| 10-308-18-05 | 1.8 | 97    |
| 10-308-20-05 | 2.0 | 97    |
| 10-308-22-05 | 2.2 | 97    |
| 10-308-25-05 | 2.5 | 97    |
| 10-308-30-05 | 3.0 | 97    |
| 10-309-06-05 | 0.6 | 87    |
| 10-309-08-05 | 0.8 | 87    |
| 10-309-10-05 | 1.0 | 87    |
| 10-309-12-05 | 1.2 | 87    |



S&T Baron式吸引管 (mm)

| 商品コード     | 外径  | (a)有効長 |
|-----------|-----|--------|
| 10-312-10 | 1.0 | 75     |
| 10-312-17 | 1.5 | 75     |
| 10-312-23 | 2.3 | 75     |



S&T Schukenecht式吸引管 (mm)

| 商品コード     | 外径  | (a)有効長 |
|-----------|-----|--------|
| 10-314-20 | 0.9 | 90     |
| 10-314-22 | 0.7 | 90     |
| 10-314-24 | 0.6 | 90     |



S&T Frazier式吸引管 (mm)

| 商品コード     | 外径                 | (a)有効長 |
|-----------|--------------------|--------|
| 30-105-08 | 8 f r<br>(=2.5mm)  | 80     |
| 30-105-10 | 10 f r<br>(=3.3mm) | 80     |

## Diagnostic Ear Instruments

S&Tディセクター 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0022

### ラスパトリ



S&T Shambough-Derlacki式  
ダックビルラスパトリ

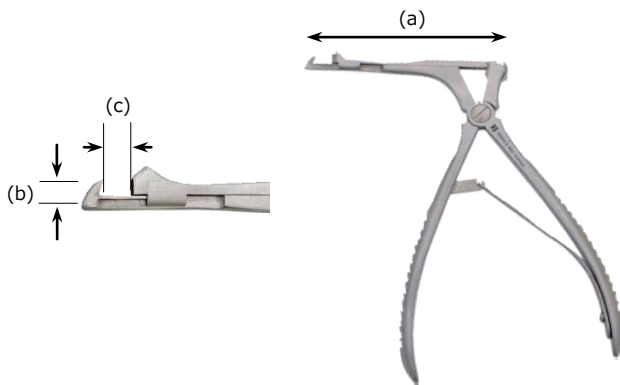
(mm)

| 商品コード     | 先端形状     | 全長  |
|-----------|----------|-----|
| 10-358-15 | 弱弯 / 3.0 | 145 |

## Antrotomy

S&T手術用骨鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0013

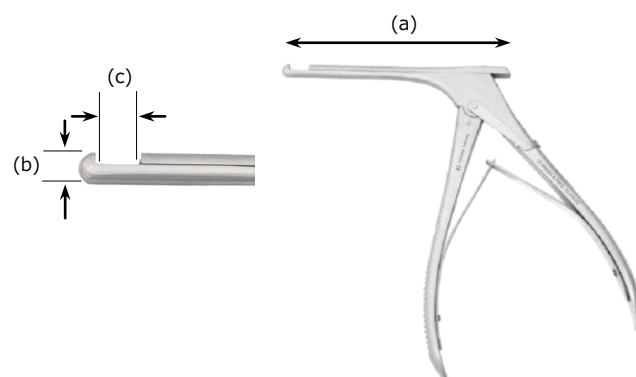
### 骨パンチ



S&T Citelli式パンチ

(mm)

| 商品コード     | (c)刃幅 | (b)先端幅 | (a)有効長 |
|-----------|-------|--------|--------|
| 10-415-02 | 6.0   | 2.0    | 80     |



S&T Kerrison式パンチ

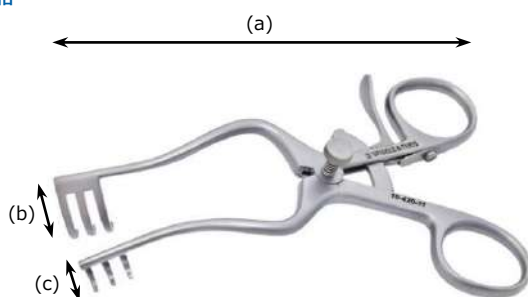
(mm)

| 商品コード     | (c)刃幅 | (b)先端幅 | (a)有効長 |
|-----------|-------|--------|--------|
| 10-416-01 | 10.0  | 4.0    | 100    |
| 10-416-02 | 10.0  | 4.5    | 100    |
| 10-416-03 | 10.0  | 5.0    | 100    |

## Retractors

S&T開創器 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0002

### 開創器



S&T Wullstein式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格     | (b)右先端長 | (c)左先端長 | (a)全長 |
|-----------|--------|---------|---------|-------|
| 10-420-11 | 左3・右3爪 | 16.0    | 16.0    | 110   |
| 10-420-13 | 左3・右3爪 | 16.0    | 16.0    | 135   |
| 10-420-16 | 左3・右3爪 | 22.0    | 22.0    | 160   |



S&T Plester式リトラクター

(mm)

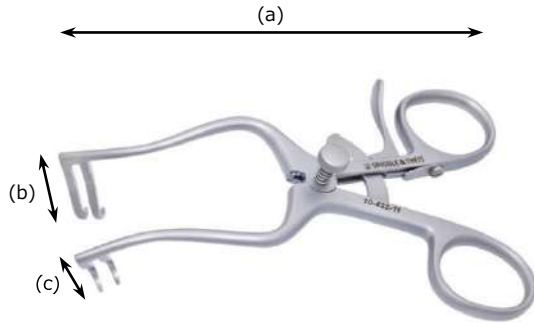
| 商品コード     | 規格            | (b)右先端長 | (c)左先端長 | (a)全長 |
|-----------|---------------|---------|---------|-------|
| 10-421-11 | 左2・右2爪<br>極細目 | 21.0    | 21.0    | 110   |

# Otology Instruments

## Retractors

S&T開創器 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0002

### 開創器



S&T Plester式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格             | (b) 右先端長 | (c) 左先端長 | (a) 全長 |
|-----------|----------------|----------|----------|--------|
| 10-422-11 | 左2・右2爪         | 21.0     | 21.0     | 110    |
| 10-422-13 | 左2・右2爪         | 22.0     | 22.0     | 135    |
| 10-452-11 | 左2・右2爪<br>分解不可 | 21.0     | 21.0     | 110    |



S&T Schuknecht-Fisch式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格             | (b) 右先端長 | (c) 左先端長 | (a) 全長 |
|-----------|----------------|----------|----------|--------|
| 10-423-13 | アングル<br>左3・右3爪 | 20.0     | 20.0     | 135    |



S&T Plester式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格             | (b) 右先端長 | (c) 左先端長 | (a) 全長 |
|-----------|----------------|----------|----------|--------|
| 10-426-11 | 右2爪 /<br>左ブレード | 20.0     | 24.0     | 110    |
| 10-427-11 | 左2爪 /<br>右ブレード | 24.0     | 20.0     | 110    |
| 10-426-13 | 右3爪 /<br>左ブレード | 22.0     | 30.0     | 135    |
| 10-427-13 | 左3爪 /<br>右ブレード | 30.0     | 22.0     | 135    |

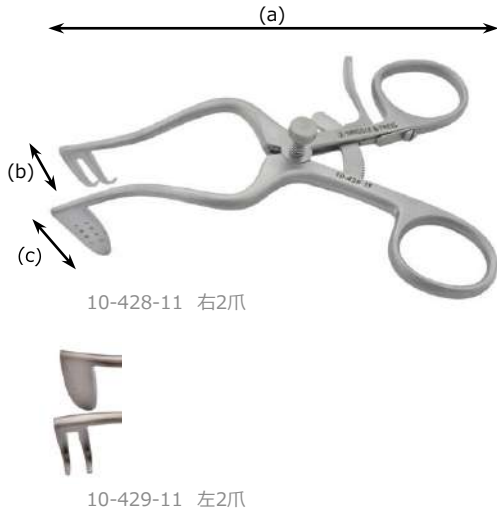
■ブレード：ブレンブレード



Retractors

S&T開創器 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0002

開創器



S&T Helms式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格                  | (b)<br>右先端長 | (c)<br>左先端長 | (a)<br>全長 |
|-----------|---------------------|-------------|-------------|-----------|
| 10-428-11 | 右2爪 / 左ブレード         | 20.0        | 24.0        | 110       |
| 10-429-11 | 左2爪 / 右ブレード         | 24.0        | 20.0        | 110       |
| 10-458-11 | 右2爪 / 左ブレード<br>分解不可 | 20.0        | 24.0        | 110       |

■ブレード：スタッドブレード



S&T Wigand式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格          | (b)<br>右先端長 | (c)<br>左先端長 | (a)<br>全長 |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-----------|
| 10-430-11 | 右2爪 / 左ブレード | 20.0        | 34.0        | 110       |
| 10-431-11 | 左2爪 / 右ブレード | 34.0        | 19.0        | 110       |

■ブレード：セレンテッドブレード



S&T Perkins式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格          | (b)<br>右先端長 | (c)<br>左先端長 | (a)<br>全長 |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-----------|
| 10-432-11 | 右2爪 / 左ブレード | 20.0        | 24.0        | 110       |
| 10-432-13 | 右3爪 / 左ブレード | 22.0        | 30.0        | 135       |
| 10-433-11 | 左2爪 / 右ブレード | 24.5        | 20.0        | 115       |
| 10-433-13 | 左3爪 / 右ブレード | 30.0        | 22.0        | 135       |

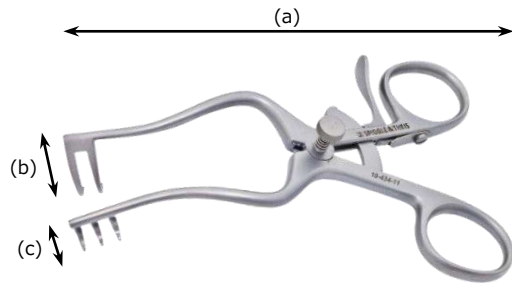
■ブレード：ポイントテッドブレード

# Otology Instruments

## Retractors

S&T開創器 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0002

### 開創器



S&T Weitlaner式リトラクター

(mm)

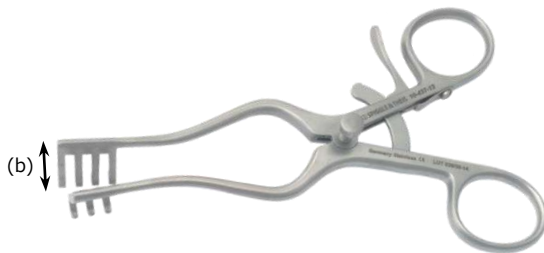
| 商品コード     | 規格     | (b)<br>右先端長 | (c)<br>左先端長 | (a)<br>全長 |
|-----------|--------|-------------|-------------|-----------|
| 10-434-11 | 左2・右3爪 | 16.0        | 16.0        | 110       |
| 10-434-13 | 左2・右3爪 | 18.0        | 18.0        | 135       |



S&T Mollison式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格     | (b)<br>右先端長 | (c)<br>左先端長 | (a)<br>全長 |
|-----------|--------|-------------|-------------|-----------|
| 10-435-15 | 左4・右4爪 | 17.0        | 17.0        | 155       |



S&T Weitlaner式リトラクター

(mm)

| 商品コード     | 規格     | (b)<br>先端長 | (a)<br>全長 |
|-----------|--------|------------|-----------|
| 10-437-13 | 左3・右4爪 | 18.0       | 135       |



S&T Fisch式リトラクター

(mm)

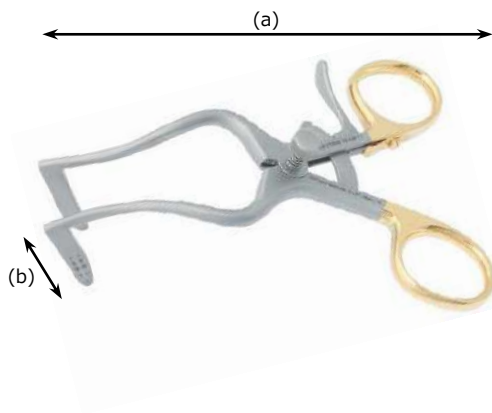
| 商品コード     | 規格               | (b)<br>先端長 | (a)<br>全長 |
|-----------|------------------|------------|-----------|
| 10-438-17 | ジョイント付<br>左3・右3爪 | 22.0       | 165       |



## Retractors

S&T開創器 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0002

### 開創器



S&T Preyer式リトラクター

| 商品コード     | 規格           | (b) 先端長 | (a) 全長 |
|-----------|--------------|---------|--------|
| 10-446-11 | 両スリム<br>ブレード | 30.0    | 110    |



S&T Williger式リトラクター

| 商品コード     | 規格     | (b) 先端長 | (a) 全長 |
|-----------|--------|---------|--------|
| 10-466-13 | 4又 / 鋭 | 19.0    | 136    |
| 10-467-13 | 3又 / 鋭 | 19.0    | 136    |

## Dressing Forceps

S&Tピンセット 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0001

### 鑷子



S&T ヘルムスピンセット

| 商品コード     | (b)先端幅 | (a)全長 |
|-----------|--------|-------|
| 10-489-15 | 2.8    | 150   |



S&T ヒルドマンピンセット

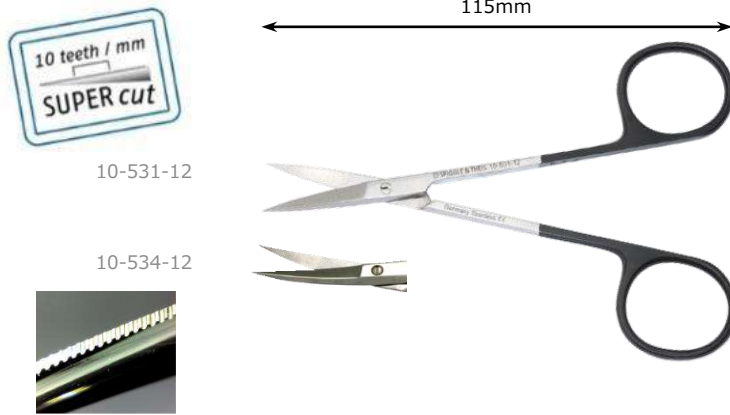
| 商品コード     | (b)先端幅 | (a)全長 |
|-----------|--------|-------|
| 10-504-10 | 11.7   | 110   |

# Otology Instruments

## Scissors

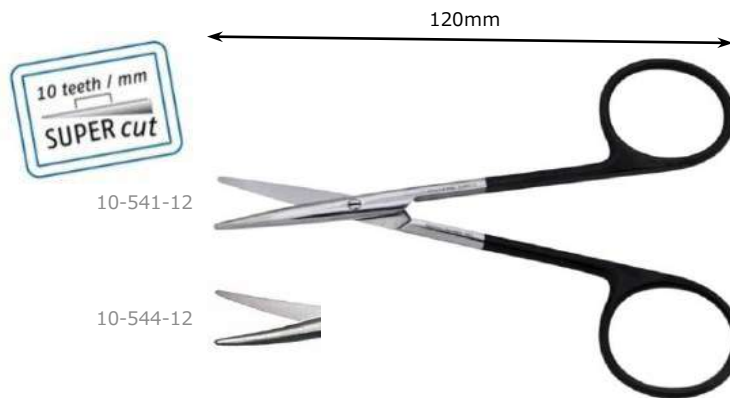
S&Tはさみ 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0010

### 剪刀



### S&T スーパーカット剪刀 (mm)

| 商品コード     | 規格    | 全長  |
|-----------|-------|-----|
| 10-531-12 | 鋭 / 直 | 115 |
| 10-534-12 | 鋭 / 曲 | 115 |



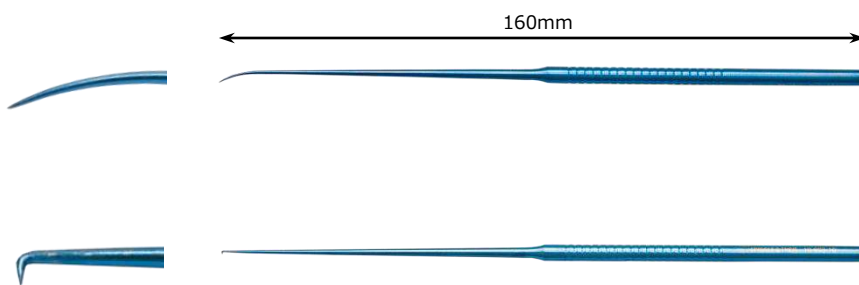
### S&T スーパーカット剪刀 (mm)

| 商品コード     | 規格    | 全長  |
|-----------|-------|-----|
| 10-541-12 | 鈍 / 直 | 120 |
| 10-544-12 | 鈍 / 曲 | 120 |

## Titanium Instruments

S&T起子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0003

### チタン製ニードル・フック



### S&T マイクロニードル (mm)

| 商品コード     | 規格   | 先端形状   | 全長  |
|-----------|------|--------|-----|
| 10-600-00 | チタン製 | 弱弯 / 鋭 | 160 |

### S&T マイクロフック (mm)

| 商品コード     | 規格   | 先端形状        | 全長  |
|-----------|------|-------------|-----|
| 10-603-10 | チタン製 | 90° / 鋭 / 1 | 160 |

S&Tピンセット 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0001

### チタン製鑷子



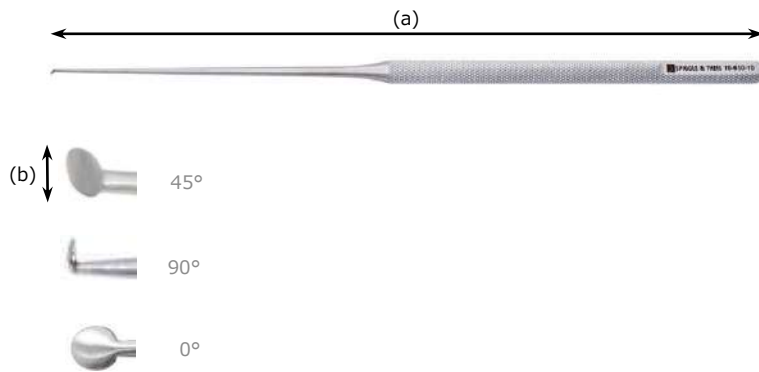
### S&T マイクロピンセット (mm)

| 商品コード     | 規格   | (b)先端幅 | 全長  |
|-----------|------|--------|-----|
| 10-605-10 | チタン製 | 1.0    | 153 |

## Microsurgery Instruments

S&T耳用ナイフ 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0025

### ラウンドナイフ



#### S&T Rosen式ナイフ (mm)

| 商品コード     | 角度  | (b) 先端幅 | (a) 全長 |
|-----------|-----|---------|--------|
| 10-610-10 | 45° | 1.0     | 160    |
| 10-610-12 | 45° | 1.2     | 160    |
| 10-610-15 | 45° | 1.5     | 160    |
| 10-610-18 | 45° | 1.8     | 160    |
| 10-610-20 | 45° | 2.0     | 160    |
| 10-610-23 | 45° | 2.3     | 160    |
| 10-610-25 | 45° | 2.5     | 160    |
| 10-610-30 | 45° | 3.0     | 160    |
| 10-611-06 | 90° | 0.6     | 160    |
| 10-611-10 | 90° | 1.0     | 160    |
| 10-611-15 | 90° | 1.5     | 160    |
| 10-611-20 | 90° | 2.0     | 160    |
| 10-611-25 | 90° | 2.5     | 160    |
| 10-612-10 | 0°  | 1.0     | 160    |
| 10-612-15 | 0°  | 1.5     | 160    |
| 10-612-20 | 0°  | 2.0     | 160    |
| 10-612-25 | 0°  | 2.5     | 160    |
| 10-612-30 | 0°  | 3.0     | 160    |

### オーバルナイフ



#### S&T Plester式ナイフ (mm)

| 商品コード     | (b)先端幅 | (a)全長 |
|-----------|--------|-------|
| 10-614-25 | 2.5    | 160   |

### ランセットナイフ



#### S&T Rosen式ナイフ (mm)

| 商品コード     | 先端角度 | (b) 先端幅 | (a) 全長 |
|-----------|------|---------|--------|
| 10-615-00 | 45°  | 1.8     | 160    |

### シクルナイフ



#### S&T Plester式ナイフ (mm)

| 商品コード     | (b)先端幅  | (a)全長 |
|-----------|---------|-------|
| 10-616-00 | 直 / 1.4 | 160   |



#### S&T Wullstein式ナイフ (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | (b) 先端幅 | (a) 全長 |
|-----------|------|---------|--------|
| 10-618-01 | 弱弯   | 2.5     | 160    |
| 10-618-02 | 微弱弯  | 2.0     | 160    |
| 10-618-03 | 強弯   | 3.1     | 160    |



#### S&T Fish式ナイフ (mm)

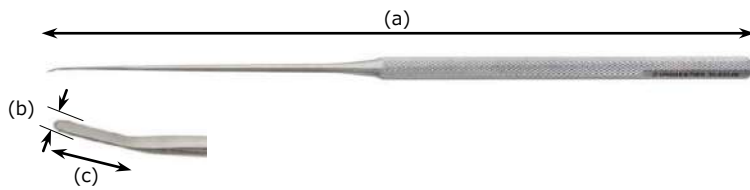
| 商品コード     | (b)先端幅 | (a)全長 |
|-----------|--------|-------|
| 10-619-00 | 8.0    | 160   |

# Otology Instruments

## Microsurgery Instruments

S&T耳用ナイフ 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0025

### ジョイントナイフ



#### S&T キヌターアブミ関節用ナイフ (mm)

| 商品コード     | 先端角度/ (b)幅/<br>(c)長さ | (a)<br>全長 |
|-----------|----------------------|-----------|
| 10-620-00 | 20° / 0.6 / 2.2      | 160       |

S&Tディセクター 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0022

### ラスパトリ

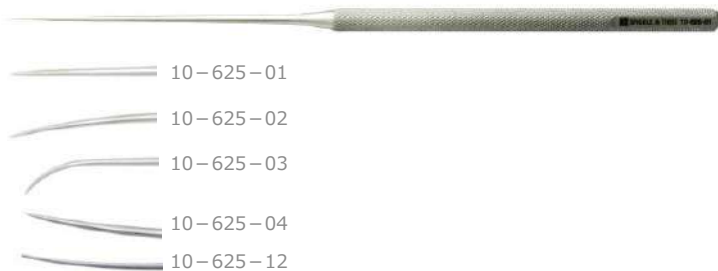


#### S&T Rosen式ラスパトリ (mm)

| 商品コード     | 先端形状       | 全長  |
|-----------|------------|-----|
| 10-613-00 | オーバル / 45° | 160 |

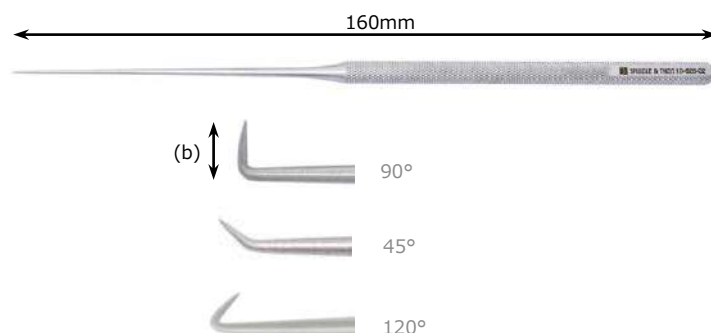
S&T起子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0003

### マイクロニードル・フック



#### S&T Wullstein式マイクロニードル (mm)

| 商品コード     | 先端形状   | 全長  |
|-----------|--------|-----|
| 10-625-01 | 直 / 鋭  | 160 |
| 10-625-02 | 弱弯 / 鋭 | 160 |
| 10-625-03 | 強弯 / 鋭 | 160 |
| 10-625-04 | 中弯 / 鋭 | 160 |
| 10-625-11 | 直 / 鈍  | 160 |
| 10-625-12 | 弱弯 / 鈍 | 160 |
| 10-625-13 | 強弯 / 鈍 | 160 |



#### S&T Wullstein式マイクロフック (mm)

| 商品コード     | 先端角度 | (b)<br>先端長 | 商品コード     | 先端角度 | (b)<br>先端長 |
|-----------|------|------------|-----------|------|------------|
| 10-628-02 | 90°  | 0.2        | 10-630-02 | 45°  | 0.2        |
| 10-628-04 | 90°  | 0.4        | 10-630-04 | 45°  | 0.4        |
| 10-628-05 | 90°  | 0.5        | 10-630-06 | 45°  | 0.6        |
| 10-628-06 | 90°  | 0.6        | 10-630-08 | 45°  | 0.8        |
| 10-628-08 | 90°  | 0.8        | 10-630-10 | 45°  | 1.0        |
| 10-628-10 | 90°  | 1.0        | 10-630-12 | 45°  | 1.2        |
| 10-628-12 | 90°  | 1.2        | 10-630-15 | 45°  | 1.5        |
| 10-628-15 | 90°  | 1.5        | 10-630-20 | 45°  | 2.0        |
| 10-628-20 | 90°  | 2.0        | 10-630-25 | 45°  | 2.5        |
| 10-628-25 | 90°  | 2.5        | 10-631-18 | 120° | 1.8        |
| 10-628-40 | 90°  | 4.0        |           |      |            |

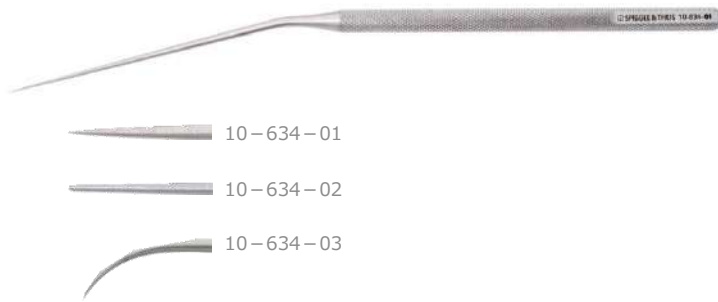
#### S&T Zenner式フットプレートフック (mm)

| 商品コード     | 規格        | 全長  |
|-----------|-----------|-----|
| 10-632-00 | 90° / 6.0 | 160 |

Microsurgery Instruments

S&T起子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0003

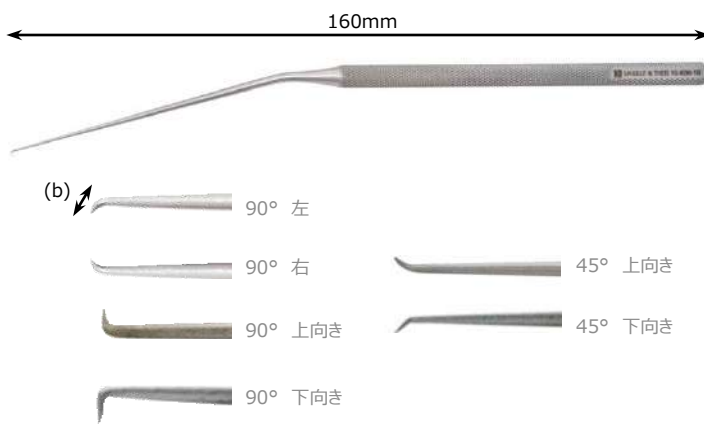
マイクロニードル・フック



10-634-01  
10-634-02  
10-634-03

S&T Schuknecht式マイクロニードル (mm)

| 商品コード     | 規格     | 全長  |
|-----------|--------|-----|
| 10-634-01 | 直 / 鋭  | 160 |
| 10-634-02 | 直 / 鈍  | 160 |
| 10-634-03 | 強弯 / 鋭 | 160 |

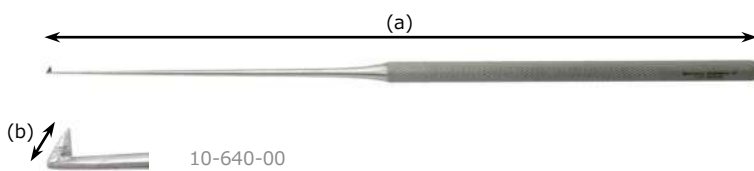


160mm

(b) ↗ 90° 左  
90° 右  
90° 上向き  
90° 下向き  
45° 上向き  
45° 下向き

S&T Schuknecht式マイクロフック (mm)

| 商品コード     | 先端角度   | (b) 先端長 | 商品コード     | 先端角度   | (b) 先端長 |
|-----------|--------|---------|-----------|--------|---------|
| 10-635-02 | 90°/上向 | 0.2     | 10-636-02 | 90°/下向 | 0.2     |
| 10-635-04 | 90°/上向 | 0.4     | 10-636-04 | 90°/下向 | 0.4     |
| 10-635-06 | 90°/上向 | 0.6     | 10-636-06 | 90°/下向 | 0.6     |
| 10-635-08 | 90°/上向 | 0.8     | 10-636-08 | 90°/下向 | 0.8     |
| 10-635-10 | 90°/上向 | 1.0     | 10-636-10 | 90°/下向 | 1.0     |
| 10-635-12 | 90°/左向 | 0.2     | 10-637-02 | 45°/上向 | 0.2     |
| 10-635-14 | 90°/左向 | 0.4     | 10-637-04 | 45°/上向 | 0.4     |
| 10-635-16 | 90°/左向 | 0.6     | 10-637-06 | 45°/上向 | 0.6     |
| 10-635-18 | 90°/左向 | 0.8     | 10-637-08 | 45°/上向 | 0.8     |
| 10-635-22 | 90°/右向 | 0.2     | 10-637-10 | 45°/上向 | 1.0     |
| 10-635-24 | 90°/右向 | 0.4     | 10-637-02 | 45°/右向 | 0.2     |
| 10-635-26 | 90°/右向 | 0.6     | 10-638-02 | 45°/下向 | 0.2     |
| 10-635-28 | 90°/右向 | 0.8     | 10-638-04 | 45°/下向 | 0.4     |
|           |        |         | 10-638-06 | 45°/下向 | 0.6     |
|           |        |         | 10-638-08 | 45°/下向 | 0.8     |
|           |        |         | 10-638-10 | 45°/下向 | 1.0     |



(a)

(b) ↗ 10-640-00

S&T Plester式フック (mm)

| 商品コード     | 規格      | (b) 先端長 | (a) 全長 |
|-----------|---------|---------|--------|
| 10-640-00 | 鼓膜用 45° | 2.0     | 160    |

■ 鼓膜剥離用



10-642-02  
10-642-04  
10-642-06

S&T Plester式フック (mm)

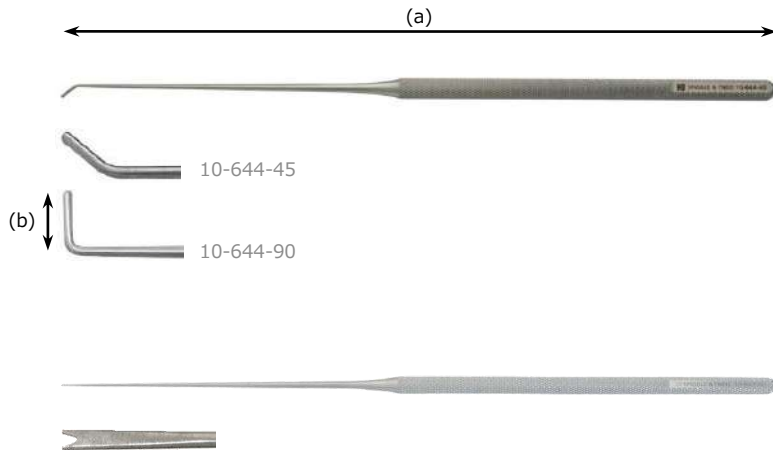
| 商品コード     | 規格   | (b) 先端長 | (a) 全長 |
|-----------|------|---------|--------|
| 10-642-02 | 鋸骨底用 | 0.2     | 160    |
| 10-642-04 | 鋸骨底用 | 0.4     | 160    |
| 10-642-06 | 鋸骨底用 | 0.6     | 160    |

# Otology Instruments

## Microsurgery Instruments

S&T起子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0003

### フック・フォーク



#### S&T Plester式フック (mm)

| 商品コード     | 規格           | (b) 先端長 | (a) 全長 |
|-----------|--------------|---------|--------|
| 10-644-45 | Antrum / 45° | 4.0     | 160    |
| 10-644-90 | Antrum / 90° | 4.0     | 160    |

#### S&T Plester式ガイディングフォーク (mm)

| 商品コード     | 規格 | 全長  |
|-----------|----|-----|
| 10-647-00 | -  | 160 |

S&Tディセクター 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0022

### ラスパトリ



#### S&T Rosen式ラスパトリ (mm)

| 商品コード     | 規格       | 全長  |
|-----------|----------|-----|
| 10-648-12 | 1.0×12.0 | 160 |

S&Tエレベーター鉤 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0023

### エレベーター



#### S&T Beales式エレベーター (mm)

| 商品コード     | 規格      | 全長  |
|-----------|---------|-----|
| 10-649-18 | 1.8×8.0 | 160 |

S&Tディセクター 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0022

### ディセクター



#### S&T Fisch式ディセクター (mm)

| 商品コード     | 規格          | (b) 幅 | (a) 全長 |
|-----------|-------------|-------|--------|
| 10-655-01 | ダブルカーブ / 右  | 1.1   | 160    |
| 10-655-02 | ダブルカーブ / 左  | 1.1   | 160    |
| 10-656-01 | シングルカーブ / 右 | 1.1   | 160    |
| 10-656-02 | シングルカーブ / 左 | 1.1   | 160    |

S&T耳用ナイフ 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0025

### パーフォレーター



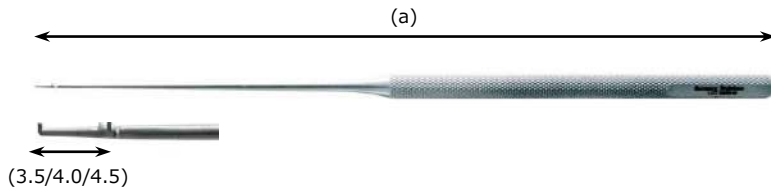
#### S&T Fisch式パーフォレーター (mm)

| 商品コード     | (b)先端幅 | 全長  |
|-----------|--------|-----|
| 10-658-03 | 0.3    | 160 |
| 10-658-04 | 0.4    | 160 |
| 10-658-05 | 0.5    | 160 |
| 10-658-06 | 0.6    | 160 |
| 10-658-08 | 0.8    | 160 |

# Measuring and Shortening Instruments

S&T臨床的骨測深器 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0030

## 測深器



| S&T 測深器   |                        | (mm)  |
|-----------|------------------------|-------|
| 商品コード     | 規格                     | (a)全長 |
| 10-650-00 | 鍍骨用<br>3.5 / 4.0 / 4.5 | 160   |



| S&T 測深器   |                  | (mm)  |
|-----------|------------------|-------|
| 商品コード     | 規格               | (a)全長 |
| 10-651-00 | 中耳用              | 184   |
| 10-652-00 | 中耳用<br>取り外し可能タイプ | 184   |



| S&T Fisch式測深器 |                            | (mm)  |
|---------------|----------------------------|-------|
| 商品コード         | 規格                         | (a)全長 |
| 10-653-01     | 鍍骨用 / 直<br>3.5 / 4.0 / 4.5 | 160   |
| 10-653-02     | 鍍骨用 / 曲<br>3.5 / 4.0 / 4.5 | 160   |



| S&T 測深器   |     | (mm)   |     |       |
|-----------|-----|--------|-----|-------|
| 商品コード     | 規格  | (b)先端長 | 角度  | (a)全長 |
| 10-654-25 | 中耳用 | 2.50   | 60° | 160   |
| 10-654-27 | 中耳用 | 2.75   | 60° | 160   |
| 10-654-30 | 中耳用 | 3.00   | 60° | 160   |
| 10-654-32 | 中耳用 | 3.25   | 60° | 160   |
| 10-654-35 | 中耳用 | 3.50   | 60° | 160   |
| 10-654-37 | 中耳用 | 3.75   | 60° | 160   |
| 10-654-40 | 中耳用 | 4.00   | 60° | 160   |
| 10-654-42 | 中耳用 | 4.25   | 60° | 160   |
| 10-654-45 | 中耳用 | 4.50   | 60° | 160   |
| 10-654-47 | 中耳用 | 4.75   | 60° | 160   |
| 10-654-50 | 中耳用 | 5.00   | 60° | 160   |



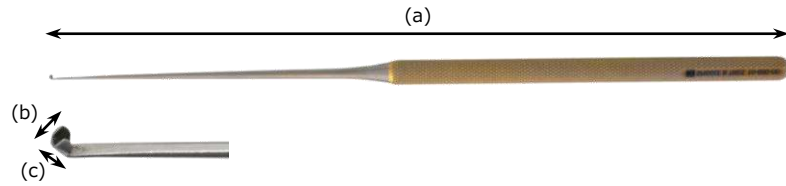
| S&T Fisch式測深器 |     | (mm)   |       |
|---------------|-----|--------|-------|
| 商品コード         | 規格  | (b)先端幅 | (a)全長 |
| 10-659-04     | 鍍骨用 | 0.4    | 160   |
| 10-659-06     | 鍍骨用 | 0.6    | 160   |
| 10-659-08     | 鍍骨用 | 0.8    | 160   |

# Otology Instruments

## Microsurgery Instruments

S&T起子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0003

### フォーク



S&T ミラー式人工内耳挿入フォーク (mm)

| 商品コード     | (b)×(c)先端幅 | (a)全長 |
|-----------|------------|-------|
| 10-660-00 | 0.6×1.0    | 162.5 |

S&T間接喉頭鏡 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0028

### ミラー



S&T 耳鼻咽喉科用ミラー (mm)

| 商品コード     | (b)先端幅 | (a)全長 |
|-----------|--------|-------|
| 10-662-30 | 3.0    | 160   |

S&Tディセクター 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0022

### スクラッチング

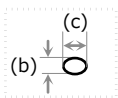


S&T マイクロスクラッチング (mm)

| 商品コード     | (b)先端幅 | (a)全長 |
|-----------|--------|-------|
| 10-663-01 | 1.5    | 160   |

S&T耳鼻咽喉科用鋭匙鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0004

### マイクロキュレット



S&T マイクロキュレット (mm)

| 商品コード     | シャフト形状 | 先端形状 | (b)×(c)カップ径 | (a)全長 |
|-----------|--------|------|-------------|-------|
| 10-664-01 | 直      | 直    | 1.5×2.5     | 160   |
| 10-664-02 | 直      | 45°  | 1.5×2.5     | 160   |
| 10-664-03 | 20°    | 直    | 1.5×2.5     | 160   |
| 10-664-04 | 20°    | 45°  | 1.5×2.5     | 160   |



S&T Tisch式マイクロキュレット (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | (b)×(c)カップ径 |
|-----------|------|-------------|
| 10-665-00 | ハンドル | -           |
| 10-665-01 | 直    | 1.5×2.3     |
| 10-665-02 | 直    | 2.0×3.5     |
| 10-665-03 | 直    | 3.0×5.0     |
| 10-665-04 | 15°  | 1.5×2.3     |
| 10-665-05 | 15°  | 2.0×3.5     |
| 10-665-06 | 15°  | 3.0×5.0     |
| 10-665-07 | 30°  | 1.5×2.3     |
| 10-665-08 | 30°  | 2.0×3.5     |
| 10-665-09 | 30°  | 3.0×5.0     |



S&T House式ダブルキュレット (mm)

| 商品コード     | (b)×(c)右カップ径 | (b)×(c)左カップ径 | (a)全長 |
|-----------|--------------|--------------|-------|
| 10-667-00 | 1.0×1.6      | 1.2×2.0      | 170   |
| 10-667-01 | 1.5×2.5      | 1.8×2.8      | 170   |
| 10-667-02 | 2.2×3.0      | 2.5×3.2      | 170   |
| 10-667-03 | 2.6×3.2      | 2.8×3.5      | 170   |

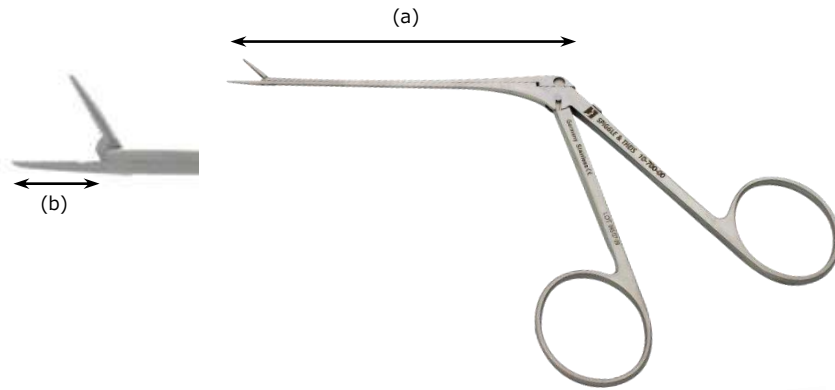


Ear Forceps

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

耳用鉗子

- シャフト幅  
通常1.8mm 片方黒コーティング1.5mm 両方黒コーティング1.3mm



セレーテッド  
(ギザギザ)

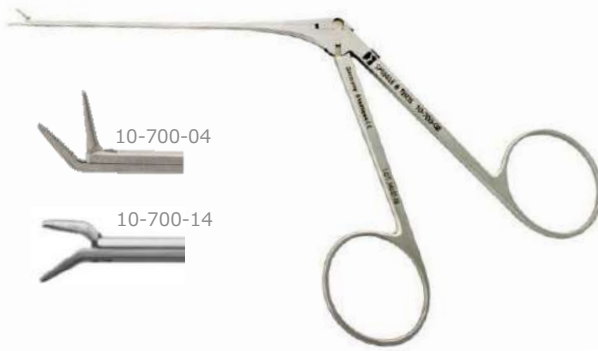


S&T Hartmann式耳用鉗子

| (mm)      |             |     |         |         |
|-----------|-------------|-----|---------|---------|
| 商品コード     | 先端形状        | 先端幅 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
| 10-700-00 | 直<br>セレーテッド | 0.8 | 7.0     | 80      |

S&T Hartmann式耳用鉗子

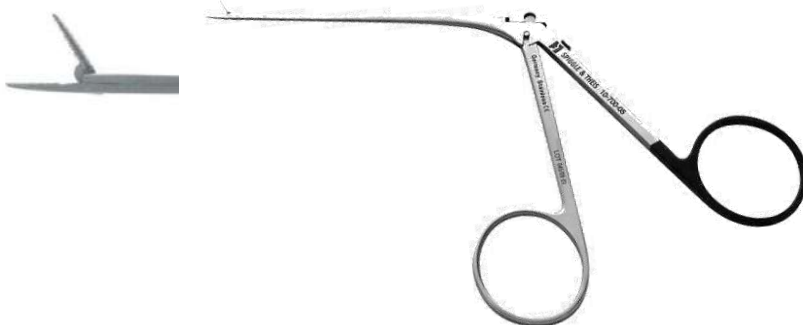
| (mm)      |              |     |         |         |
|-----------|--------------|-----|---------|---------|
| 商品コード     | 先端形状         | 先端幅 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
| 10-700-01 | 直<br>セレーテッド  | 0.8 | 4.0     | 80      |
| 10-700-11 | 直<br>スムーズ    | 0.8 | 4.0     | 80      |
| 10-700-02 | 右向<br>セレーテッド | 0.8 | 4.2     | 80      |
| 10-700-03 | 左向<br>セレーテッド | 0.8 | 4.2     | 80      |
| 10-700-04 | 上向<br>セレーテッド | 0.8 | 4.0     | 80      |
| 10-700-14 | 下向<br>セレーテッド | 0.8 | 4.0     | 80      |



S&T Hartmann式耳用鉗子

| (mm)      |             |     |         |         |
|-----------|-------------|-----|---------|---------|
| 商品コード     | 先端形状        | 先端幅 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
| 10-700-05 | 直<br>セレーテッド | 0.6 | 4.0     | 80      |

- シャフト幅 1.5mm



S&T Hartmann式耳用鉗子

| (mm)      |             |     |         |         |
|-----------|-------------|-----|---------|---------|
| 商品コード     | 先端形状        | 先端幅 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
| 10-700-06 | 直<br>セレーテッド | 0.6 | 4.0     | 80      |

- シャフト幅 1.3mm



# Otology Instruments

## Ear Forceps

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

### 耳用鉗子



#### S&T Fisch式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状      | 先端幅 | (b)長さ | (a)有効長 |
|-----------|-----------|-----|-------|--------|
| 10-700-07 | 直<br>スムーズ | 0.6 | 3.5   | 80     |

■ シヤフト幅 1.5mm

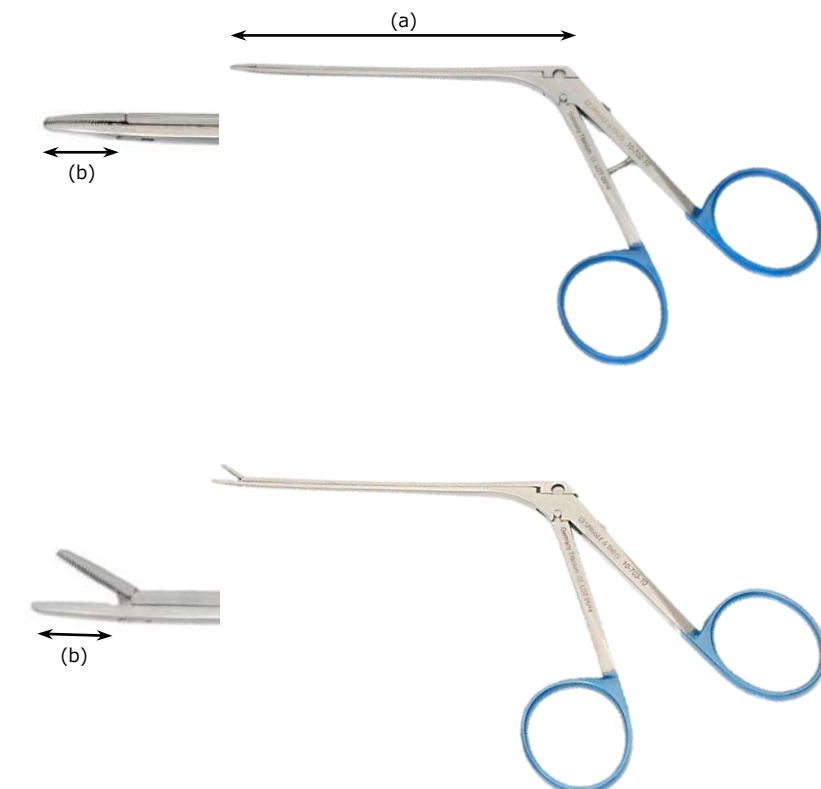
#### S&T Hartmann式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状                   | 先端幅 | (b)長さ | (a)有効長 |
|-----------|------------------------|-----|-------|--------|
| 10-701-00 | 直<br>セレーテッド<br>セルフクローズ | 0.8 | 4.0   | 80     |

## Titanium, Ear Forceps

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

### チタン製 耳用鉗子



#### S&T Hartmann式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状                      | 先端幅 | (b)長さ | (a)有効長 |
|-----------|---------------------------|-----|-------|--------|
| 10-702-10 | チタン製<br>セレーテッド<br>セルフクローズ | 0.6 | 6.0   | 81     |
| 10-702-11 | チタン製<br>セレーテッド<br>セルフクローズ | 1.0 | 6.0   | 80     |

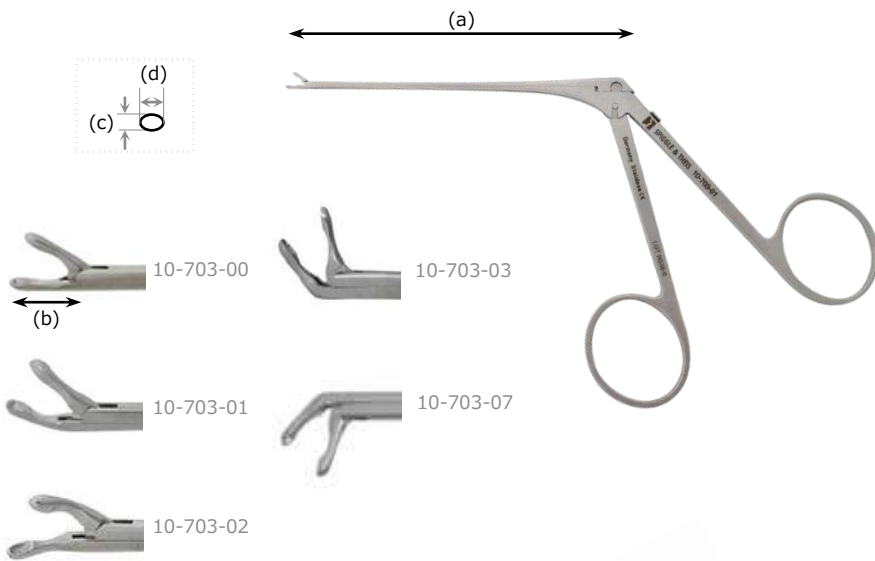
#### S&T Hartmann式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状           | 先端幅 | (b)長さ | (a)有効長 |
|-----------|----------------|-----|-------|--------|
| 10-703-10 | チタン製<br>セレーテッド | 0.6 | 6.0   | 81     |

Ear Forceps

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

マイクロ鋭匙鉗子



S&T 耳用マイクロ鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 (b)長さ / (c)×(d)カップ径 | (a)有効長 |
|-----------|--------------------------|--------|
| 10-703-00 | 直 4.5 / オーバル0.8×1.3      | 80     |
| 10-703-01 | 右向 4.5 / オーバル0.8×1.3     | 80     |
| 10-703-02 | 左向 4.5 / オーバル0.8×1.3     | 80     |
| 10-703-03 | 上向 4.0 / オーバル0.8×1.3     | 80     |
| 10-703-07 | 下向 4.0 / オーバル0.8×1.3     | 80     |



S&T 耳用マイクロ鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 (b)長さ / (c)×(d)カップ径 | (a)有効長 |
|-----------|--------------------------|--------|
| 10-703-04 | 直 4.0 / オーバル0.5×1.0      | 80     |

■ シャフト幅 1.5mm



S&T 耳用マイクロ鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 (b)長さ / (c)×(d)カップ径 | (a)有効長 |
|-----------|--------------------------|--------|
| 10-703-05 | 直 4.0 / オーバル0.5×1.0      | 80     |
| 10-703-06 | 上向 4.0 / オーバル0.5×1.0     | 80     |

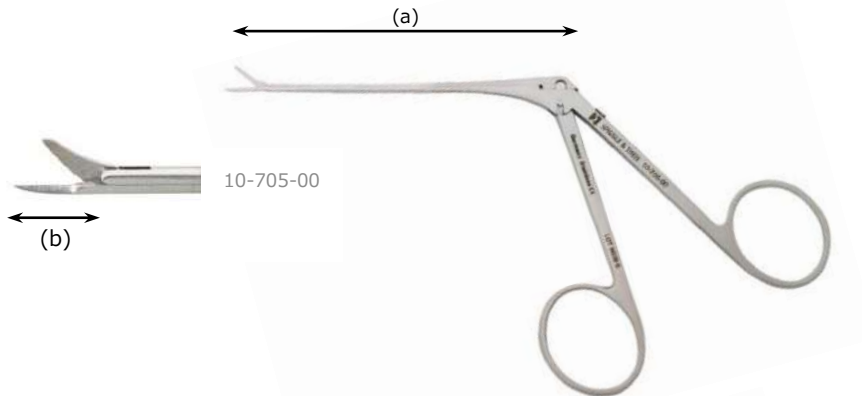
■ シャフト幅 1.3mm

# Otology Instruments

## Ear Forceps

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

### 耳用剪刀



S&T Shea-Bellucci式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
|-----------|------|---------|---------|
| 10-705-00 | 直    | 8.0     | 80      |
| 10-705-08 | 右向   | 8.0     | 80      |
| 10-705-09 | 左向   | 8.0     | 80      |



S&T Bellucci式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
|-----------|------|---------|---------|
| 10-705-01 | 直    | 4.0     | 80      |
| 10-705-02 | 右向   | 4.0     | 80      |
| 10-705-03 | 左向   | 4.0     | 80      |
| 10-705-04 | 上向   | 4.0     | 80      |



S&T Bellucci式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
|-----------|------|---------|---------|
| 10-705-05 | 直    | 3.0     | 80      |

■ シャフト幅 1.5mm



S&T Bellucci式耳用鉗子 (mm)

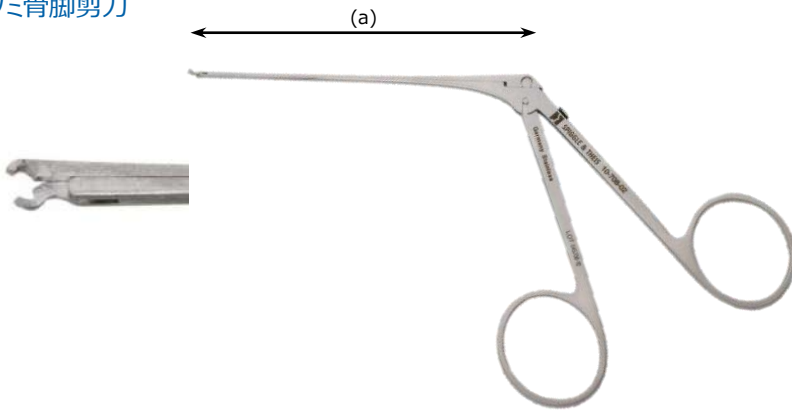
| 商品コード     | 先端形状 | (b) 先端長 | (a) 有効長 |
|-----------|------|---------|---------|
| 10-705-06 | 直    | 2.0     | 80      |

■ シャフト幅 1.3mm

Ear Forceps

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

アブミ骨脚剪刀



S&T Fisch式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | (a)有効長 |
|-----------|------|--------|
| 10-708-01 | 右向   | 80     |
| 10-708-02 | 左向   | 80     |

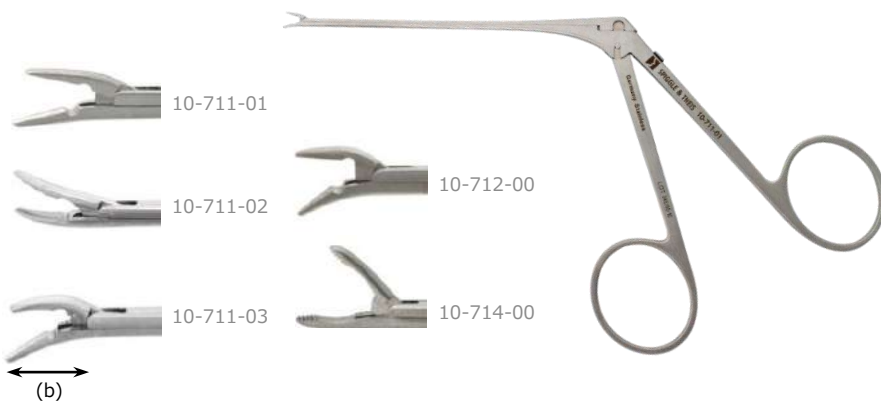
マレウスニッパー



S&T Dieter式耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | (a)有効長 |
|-----------|------|--------|
| 10-709-01 | 上向   | 80     |
| 10-709-02 | 下向   | 80     |

ワイヤークロージング



S&T ワイヤークロージング耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | 先端幅 | (b)先端長 | (a)有効長 |
|-----------|------|-----|--------|--------|
| 10-711-01 | 直    | 0.8 | 3.5    | 80     |
| 10-711-02 | 右向   | 0.8 | 3.5    | 80     |
| 10-711-03 | 左向   | 0.8 | 3.5    | 80     |
| 10-712-00 | 直    | 0.6 | 3.5    | 80     |
| 10-714-00 | 直    | 0.8 | 5.0    | 80     |

ショートニング



S&T ショートニング耳用鉗子 (mm)

| 商品コード     | 先端形状 | 先端幅 | (b)先端長 | (a)有効長 |
|-----------|------|-----|--------|--------|
| 10-715-00 | 直    | 1.4 | 4.0    | 80     |

# Otology Instruments

## Instruments for Tube eustachii

### 耳管鉗子・剪刀



### S&T Tuba剪刀

|           |              | (mm)   |
|-----------|--------------|--------|
| 商品コード     | 規格           | (a)有効長 |
| 40-240-01 | 85°カーブ<br>水平 | 150    |
| 40-240-02 | 85°カーブ<br>垂直 | 150    |

S&Tはさみ 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0010

### S&T Tuba耳用鉗子

|           |              | (mm)   |
|-----------|--------------|--------|
| 商品コード     | 規格           | (a)有効長 |
| 40-241-01 | 85°カーブ<br>水平 | 150    |
| 40-241-02 | 85°カーブ<br>垂直 | 150    |

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

### S&T Tubaニードルホルダー

|           |              | (mm)   |
|-----------|--------------|--------|
| 商品コード     | 規格           | (a)有効長 |
| 40-242-01 | 85°カーブ<br>水平 | 150    |
| 40-242-02 | 85°カーブ<br>垂直 | 150    |

S&T持針器 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0026

### S&T Tuba耳用鉗子

|           |                    | (mm)   |
|-----------|--------------------|--------|
| 商品コード     | 規格                 | (a)有効長 |
| 40-244-01 | 85°カーブ / 2.5<br>水平 | 150    |
| 40-244-02 | 85°カーブ / 2.5<br>垂直 | 150    |

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

### S&T Tuba耳用鉗子

|           |                 | (mm)   |
|-----------|-----------------|--------|
| 商品コード     | 規格              | (a)有効長 |
| 40-245-01 | オーバルカップ / 2.5水平 | 150    |
| 40-245-02 | オーバルカップ / 2.5垂直 | 150    |

S&T耳用鉗子 医療機器製造販売届出番号 13B1X00249PP0005

EES推奨品 (OTOLOGY)

| 商品名                             | 商品コード     | 規格 (mm)                 | 掲載ページ |
|---------------------------------|-----------|-------------------------|-------|
| Wullstein式<br>マイクロニードル          | 10-625-01 | 直 / 鋭                   | 11    |
|                                 | 10-625-02 | 弱弯 / 鋭                  |       |
|                                 | 10-625-03 | 強弯 / 鋭                  |       |
|                                 | 10-625-04 | 中弯 / 鋭                  |       |
|                                 | 10-625-11 | 直 / 鈍                   |       |
|                                 | 10-625-12 | 弱弯 / 鈍                  |       |
|                                 | 10-625-13 | 強弯 / 鈍                  |       |
| Zenner式<br>フットプレートフック           | 10-632-00 | 90° / 6.0               | 11    |
| Schuknecht式<br>マイクロニードル         | 10-634-01 | 直 / 鋭                   | 12    |
|                                 | 10-634-02 | 直 / 鈍                   |       |
|                                 | 10-634-03 | 強弯 / 鋭                  |       |
| Austin式ディセクター                   | 10-158-01 | ダブルカーブ / 右              | 1     |
|                                 | 10-158-02 | ダブルカーブ / 左              |       |
| Fisch式ディセクター                    | 10-655-01 | ダブルカーブ / 右              | 13    |
|                                 | 10-655-02 | ダブルカーブ / 左              |       |
|                                 | 10-656-01 | シングルカーブ / 右             |       |
|                                 | 10-656-02 | シングルカーブ / 左             |       |
| Shambough-Derlacki式<br>ダブルピラミッド | 10-358-15 | 弱弯 / 3.0                | 4     |
| Rosen式ラスパトリ                     | 10-613-00 | オーバル / 45°              | 11    |
|                                 | 10-648-12 | 1.0×12.0                | 13    |
| Beales式エレベーター                   | 10-649-18 | 1.8×8.0                 | 13    |
| Rosen式ナイフ                       | 10-610-10 | 45° / 1.0               | 10    |
|                                 | 10-610-12 | 45° / 1.2               |       |
|                                 | 10-610-15 | 45° / 1.5               |       |
|                                 | 10-610-18 | 45° / 1.8               |       |
|                                 | 10-610-20 | 45° / 2.0               |       |
|                                 | 10-610-23 | 45° / 2.3               |       |
|                                 | 10-610-25 | 45° / 2.5               |       |
|                                 | 10-610-30 | 45° / 3.0               |       |
| Plester式ナイフ                     | 10-614-25 | 2.5                     | 10    |
| Plester式ナイフ                     | 10-616-00 | 直 / 1.4                 | 10    |
| Wullstein式ナイフ                   | 10-618-01 | 弱弯 / 2.5                | 10    |
|                                 | 10-618-02 | 微弱弯 / 2.0               |       |
|                                 | 10-618-03 | 強弯 / 3.1                |       |
| Fish式ナイフ                        | 10-619-00 | 8.0                     | 10    |
| マイクロキュレット                       | 10-664-01 | 直 / 直                   | 15    |
|                                 | 10-664-02 | 直 / 45°                 |       |
|                                 | 10-664-03 | 20° / 直                 |       |
|                                 | 10-664-04 | 20° / 45°               |       |
| House式<br>ダブルキュレット              | 10-667-00 | 1.0×1.6 / 1.2×2.0       | 15    |
|                                 | 10-667-01 | 1.5×2.5 / 1.8×2.8       |       |
|                                 | 10-667-02 | 2.2×3.0 / 2.5×3.2       |       |
|                                 | 10-667-03 | 2.6×3.2 / 2.8×3.5       |       |
| キスターアブミ関節用ナイフ                   | 10-620-00 | 20° / 0.6 / 2.2         | 11    |
| 測深器                             | 10-651-00 | 中耳用                     | 14    |
|                                 | 10-652-00 | 中耳用<br>取り外し可能タイプ        |       |
| Fisch式パーフォレーター                  | 10-658-03 | 0.3                     | 13    |
|                                 | 10-658-04 | 0.4                     |       |
|                                 | 10-658-05 | 0.5                     |       |
|                                 | 10-658-06 | 0.6                     |       |
|                                 | 10-658-08 | 0.8                     |       |
|                                 | 10-708-01 | 右向                      |       |
| 10-708-02                       | 左向        |                         |       |
| Dieter式耳用鉗子                     | 10-709-01 | 上向                      | 20    |
|                                 | 10-709-02 | 下向                      |       |
| ワイヤークロージング<br>耳用鉗子              | 10-711-01 | 0.8                     | 20    |
|                                 | 10-712-00 | 0.6                     |       |
| Hartmann式耳用鉗子                   | 10-700-06 | 直<br>セレーテッド             | 16    |
| 耳用マイクロ鉗子                        | 10-703-05 | 直 4.0 /<br>オーバル0.5×1.0  | 18    |
|                                 | 10-703-06 | 上向 4.0 /<br>オーバル0.5×1.0 |       |
| Bellucci式耳用鉗子                   | 10-705-06 | 直                       | 19    |

EES専用品 (PANETTI)

| 商品名                   | 商品コード     | 規格 (mm)                  |
|-----------------------|-----------|--------------------------|
| 鼓膜用<br>サクシオンディセクター    | 10-800-12 | レフト                      |
|                       | 10-801-12 | ライト                      |
| 鼓室洞用<br>サクシオンディセクター   | 10-802-12 | レフト<br>バックワード            |
|                       | 10-803-12 | ライト<br>バックワード            |
|                       | 10-804-12 | レフト                      |
| 上鼓室用<br>サクシオンディセクター   | 10-805-12 | ライト                      |
|                       | 10-806-12 | 45° / 1.0mm              |
| サクシオンマイクロフック          | 10-867-12 | 45° / 1.5mm              |
|                       | 10-807-12 | 45° / 2.0mm              |
|                       | 10-808-12 | 45° / 2.5mm<br>インナーサクシオン |
| サクシオンセパレーター           | 10-809-12 | 45° / 2.0mm<br>アウターサクシオン |
|                       | 10-811-12 | 45° / 2.5mm<br>アウターサクシオン |
|                       | 10-810-12 | レフト / 2.5mm              |
| サクシオンオーバルナイフ          | 10-812-12 | ライト / 2.5mm              |
|                       | 10-813-12 | レフト<br>ペリー-デリケート         |
| 鼓膜用<br>サクシオンディセクター    | 10-814-12 | ライト<br>ペリー-デリケート         |
|                       | 10-815-12 | -                        |
| サクシオンシクルナイフ           | 10-816-12 | -                        |
| サクシオンキュレット            | 10-817-12 | レフト                      |
| サクシオンディセクター           | 10-818-12 | ライト                      |
|                       | 10-819-12 | -                        |
| サクシオンファインダー           | 10-830-17 | -                        |
| 聴神経腫瘍用サクシオン<br>シクルナイフ | 10-831-17 | -                        |
| 聴神経腫瘍用サクシオン<br>キュレット  | 10-832-17 | レフト                      |
| 聴神経腫瘍用サクシオン<br>ディセクター | 10-833-17 | ライト                      |
|                       | 10-851-00 | 55°                      |

※ 詳細は「PANETTI」カタログにてご確認ください。

製造元



**SPIGGLE & THEIS**  
Medizintechnik

Spiggle & Theis Medizintechnik GmbH  
(独国)

製造販売元



**ユフ精器株式会社**  
YUFU ITONAGA CO.,LTD.  
サージテック事業部

東京都文京区湯島2丁目31番20号 〒113-0034  
TEL:03-3811-1001 FAX:03-3811-1651